

UN AIR DE BACH

MUSIQUE : JEAN-SÉBASTIEN BACH

ARRANGEMENT : MATHIAS CHARTON



Cette Vox Box présente *Un Air de Bach*, arrangement de Mathias Charton (2020). Mathias Charton, né en 1980, est très engagé dans la pédagogie musicale. Titulaire d'un master en musicologie et analyse, et de l'agrégation de musique, il est aussi chef d'orchestre et de chœur.

- PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE

Un Air de Bach est une adaptation de l'air de la *Suite pour Orchestre n°3 en Ré Majeur (BWV 1068)* de Jean-Sébastien Bach (1730), qui a été réalisée par Mathias Charton pour permettre à de jeunes musiciens de s'approprier cette œuvre du répertoire « classique ». Pour les paroles, il choisit, sur les conseils de Colette Mouray, le texte de l'*Ave Maria*, prière à la Sainte-Vierge Marie.

Effectif : chœur à voix égales (2 voix).

- ANALYSE MUSICALE

Tonalité : RÉ MAJEUR (2 dièses à l'armure).

L'ambitus :



Traduction

Je vous salue Marie, pleine de grâce ;
Le Seigneur est avec vous.
Vous êtes bénie entre toutes les femmes
Et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.

Sainte Marie, mère de Dieu,
 Priez pour nous, pauvres pêcheurs,
 Maintenant, et à l'heure de notre mort.
 Amen

- APPRENTISSAGE DE LA CHANSON

Conseils de travail / outils pédagogiques

Pour mettre en avant le dialogue entre les 2 voix et leur complémentarité, il est intéressant de travailler certains passages en chantant toutes les double-croches en *tutti*.

Exemple : mesure 10

10

Do-mi - nus te - cum

- na Do-mi - nus te -

Mesures 19 et 20 : réattaquer chaque mot avec plus d'intensité et de tension, jusqu'au frottement entre le fa dièse de la voix 1 et le sol de la voix 2, qui est le point culminant.

Voix 1

o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus

Voix 2

Nunc, et in o - ra

Prononciation

La prononciation du texte latin se fait à « l'italienne ».

Le « t » de *gratia* se prononce [ts].

Les « u » se prononcent [ou].

Le « J » de *Jesus* se prononce [y].

Chanter le mot *Sanctus* avec un « a » dans le [an] (mesure 15) pour éviter un son trop nasal.

Difficultés que l'on peut rencontrer/éléments à noter

La tessiture du morceau est relativement grave pour de jeunes enfants. Il faut faire attention à ce qu'ils ne forcent pas dans les graves, ce qui risquerait de les fatiguer vocalement. Pour cela, toujours veiller à détendre la mâchoire et ne pas pousser les sons, mais plutôt les laisser sonner « pour soi » et « vers soi ».

* **Idée d'exercice** : on peut travailler en plaçant le dos de la main (les doigts vers le bas) sur les joues, pour vérifier que la mâchoire soit bien relâchée.

- Le tempo est très lent (*Adagio molto sostenuto*) et les phrases musicales sont longues. Il ne faut pas hésiter à respirer, mais en organisant des relais, pour que tout le chœur ne respire pas aux mêmes endroits.
- Malgré le tempo lent, il faut respecter la longueur des notes :

Mesure 12, la blanche sur « bus » de « mulieribus » :



Mesure 16, la blanche sur « i » de « Dei » :



- o Isoler et travailler l'intervalle de la mesure 14 à la voix 1 en octaviant « tui » :



- o Soigner l'arrivée sur le "men" de « Amen », qui est chanté à l'unisson, notamment en s'assurant de l'homogénéité de la prononciation.

